

***d*yras**

T-2X2B



HU	3
GB	11
DE	19
CZ	27
HR	35
SK	43
SI.....	51

Kezelési útmutató

dyras

Kenyérpirító
T-2X2B



**Kérjük, használat előtt figyelmesen olvassa el a
használati útmutatót!**

FONTOS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- Ha a készüléket felügyelet nélkül hagyja, összeszerelés, szétszerelés vagy tisztítás előtt mindig húzza ki a hálózatból!
- A készüléket gyermekek nem használhatják! Tartsa a készüléket és vezetékét gyermekektől elzárva.
- A készüléket csak azon csökkentett mentális vagy fizikai képességű személyek használhatják, akik megfelelő felügyelet alatt vannak vagy megfelelő útmutatást kaptak a készülék biztonságos használatához.
- Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel!
- Ha a tápkábel sérült, akkor a veszély elkerülése érdekében a gyártót, a szervizzel fel kell vennie a kapcsolatot, a sérült, vagy nem jól működő kábelt ki kell cserélni a veszély megelőzése végett!
- A kenyér megéghet, kigyulladhat, ezért ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében pl. függöny mellett vagy alatt!
- A készüléket nem szabad külső időzítővel vagy távirányítóval használni!
- Az élelmiszerekkel érintkezésbe kerülő felületek tisztításával kapcsolatos útmutatásoknak köszönhetően olvassa el az „Ápolás és tisztítás” fejezetet!
- Amennyiben 8 évnél idősebb gyermeke használja a készüléket mindig végig felügyelje!
- Ez a készülék háztartási és hasonló célokra szolgál, például:
 - üzletek személyzeti konyhájában
 - az ügyfelek által a szállodákban, motelekben és más lakossági típusú környezetekben;
 - saját háztartásában való használatra
- A készülék csak az itt leírt háztartási használatra szolgál, minden egyéb (iparszerű) felhasználás nem megengedett!

- Kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati dugót a tartozékok cseréjekor vagy mozgó alkatrészekhez való hozzányúlás előtt. A készülék használat közben felmelegszik ezért használat után kapcsolja és húzza ki majd mielőtt hozzá nyúlna, hagyja kihűlni!
- Ne helyezzen üzembe hibás készüléket!
- A készülék biztonságos üzemeltetése érdekében csak a kezelési útmutatóban megadott információk szerint szerelje össze, majd csatlakoztassa és a használati útmutató alapján használja!
- Tisztításkor ne használjon semmilyen erős tisztítószeret vagy sütő tisztítót a készüléken!
- Használat közben hagyjon elég légterületet a készülék környékén! Ne hagyja, hogy a készülék hozzáérjen függönyökhöz, falhoz, rongyokhoz!
- Ne használja a terméket amikor nincsen benne a morzsatálca!
- Ne használja a készüléket semmilyen cukor tartalmú vagy lekváros étellel!
- Húzza ki a hálózati kábelt a fali aljzatból, ha:
 - probléma lép fel a használat során
 - amikor a termék nincsen használatban
 - tisztítása közben
- Ne érintse a mozgó alkatrészeket!
- A gyártó által nem ajánlott vagy nem a gyártó által eladott kiegészítők használata tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat!
- Ne húzza a csatlakozókábelt éles széleken keresztül, a kábelt ne érintkezzen forró felülettel (beleértve a sütőt) és ne használja rajta!
- A csatlakozókábel ne legyen nyílt tűz vagy fűtött főzőlapok közelében!

- A készülék javítását bízza a kijelölt szakszervizre!
- A terméket soha ne érje víz!
- Húzza ki a készüléket és várja meg míg lehűl mielőtt bármely részét eltávolítaná!

FIGYELMEZTETÉS!

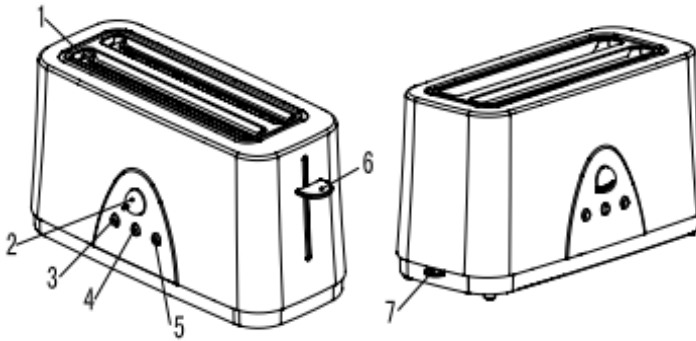
Soha ne kísérelje meg az elakadt pirítóst, muffint, bagelt vagy bármilyen más ételt késsel, vagy más tárggyal eltávolítani, mivel áramütést okozhat!

Hagyja lehűlni a készüléket, húzza ki a konnektorból és óvatosan vegye ki a kenyeret.

ÉGÉSVESZÉLY!

Hagyja a készüléket teljesen kihűlni, mielőtt hozzáérne, valamint eltávolítja vagy tisztítja a morzsatálcát!

A KENYÉRPIRÍTÓ JELLEMZŐI



1. Kétnyílásos sütőtér
2. Elektronikus barnulásszabályzó
3. Kiolvasztás gomb
4. Mégse gomb
5. Újramelegítés
6. Elektromos emelő/eresztőkar
7. Kihúzható morzsatálca

A KENYÉRPÍRÍTÓ HASZNÁLATA

1. Használat előtt ellenőrizze, hogy a morzsatálca teljesen be van-e illesztve a helyére!
2. Dugja a tápkábelt egy megfelelő hálózati aljzatba, és kapcsolja be a készüléket!
3. Helyezzen legfeljebb két szelet kenyeret a pirítórészekbe!
4. Válassza ki a kívánt barnulási beállítást: 1-es a legvilágosabb, 7-es a legbarnább!
5. A készülék első használatakor javasoljuk, hogy próbálja ki a 3-as fokozatot, mert mindenki máshogy szereti barnítva a kenyerét.
6. Nyomja le a vezérlőkart (6) kattanásig! Így a kattanas után automatikusan elindul a pirítás. Amennyiben a kenyérpíró nincsen bedugva, nem fog kattanni!
7. A kenyérpíró automatikusan érzékeli, amikor a kenyér elérte a kívánt barnaságot és kiemeli a helyéről a kenyeret. A barnítás bármikor befejezhető a Mégse (4) gomb megnyomásával.

Fagyasztott kenyér pirítása: Helyezze be a kenyeret a pirítórésbe (1) majd állítsa be a megfelelő barnítási fokozatot. Nyomja le a kart kattanásig, majd nyomja meg a Frozen/Kiolvasztás gombot (3).

Abban a valószínűtlen esetben, ha a kenyér vagy a morzsája elakad, kapcsolja ki a kenyérpíró, húzza ki a dugót a hálózati aljzataból és óvatosan engedje ki a kenyeret a kenyérpíróból, ügyelve arra, hogy ne sértse meg a belsejét!

ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS

1. Mindig kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el a csatlakozót, és hagyja, hogy a kenyérpíró lehűljön, mielőtt megtisztítaná.
2. Húzza ki a morzsatálcát!
3. Nyissa ki a morzsatálcát és ürítse ki. Törölje le száraz vagy enyhén nedves ronggyal. Majd csukja vissza és tolja vissza rá a kapcsot.
4. Törölje le a kenyérpíró külsejét egy enyhén nedves ruhával majd szárassal.
5. Ne engedjen rá, vagy merítse vízbe.
6. A kenyérpíró belsejének tisztításaként, fogja meg fejjel lefele a készüléket a csap fölött és rázza meg, így az elakadt morzsák is kiesnek.
7. A morzsatálcát rendszeresen üríteni és tisztítani kell, mert megtelik és tűzveszélyes lehet.

MŰSZAKI ADATOK


Névleges feszültség: 220-240V

Névleges frekvencia: 50/60Hz

Névleges fogyasztás: 1200-1400 W

Érintésvédelmi osztály (áramütés ellen): I.

HULLADÉKKEZELÉS

Használt elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítése	
	<p>Ez a jelzés a terméken és a csomagoláson azt jelzi, hogy tilos háztartási hulladék közé dobni a már nem használt terméket, mivel kifejezetten környezetszennyező. További részletekkel kapcsolatban érdeklődjön a helyi hatóságnál!</p> <p>Ez a jelzés az Európai Unió teljes területére érvényes. Amennyiben az Európai Uniót kívül szeretné megsemmisíteni a terméket, érdeklődjön az ezzel kapcsolatos szabályzásokról a helyi hatóságnál!</p>

Gyártó/Importőr: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

A CE SZIMBÓLUM



A jelölés azt hivatott jelezni, hogy a termék a rá vonatkozó Európai Unió előírásoknak megfelel és szabadon forgalmazható az Európai Unió területén.

Instruction Manual

dyras

Toaster
T-2X2B



Please carefully read the instructions before using!

IMPORTANT INSTRUCTIONS

- Please read these instructions before operating and retain for future reference.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or
- instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The bread may burn, therefore do not use the toaster near or below combustible material, such as curtains.
- The appliances are not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Regarding the instructions for cleaning surfaces in contact with food, please refer to the section "Care and Cleaning".
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - by clients in hotels, motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments.
- To protect against electrical hazard do not immerse any part of the appliance or cord in water or any other liquid.

- Close supervision is necessary when the appliance is near children.
- Do not leave the appliance unattended when in use.
- Always use the appliance on a dry, level surface.
- Do not use this appliance outdoors.
- Always unplug from the plug socket when not in use and before cleaning.
- Do not operate the appliance if damaged, after an appliance malfunctions or it has been damaged in any manner, return to the customer service department for repair, because special purpose tools are required.
- In the interest of safety, regular periodic close checks should be carried out on the supply cord to ensure no damage is evident. Should there be any signs that the cord is damaged in the slightest degree, the entire appliance should be returned to the customer service department.
- Do not let the cord hang over the edge of a table or counter or touch hot surfaces. Allow the unit to cool before wrapping the cord around base for storage.
- Care must be taken, not to touch any hot surfaces, do not store or cover the appliance until it has fully cooled down.
- Do not place this appliance on or near a hot gas or electric burner, in or where it could touch a heated oven, or a microwave oven.
- Do not use harsh abrasives, caustic cleaners or oven cleaners when cleaning this appliance.
- When using this appliance, allow adequate air space above and on all sides for air circulation. Do not allow this appliance to touch curtains, wall coverings, clothing, dishtowels or other flammable materials during use.
- CAUTION is required on surfaces where heat may cause a problem - an insulated heat pad is recommended.
- Do not use the toaster without the crumb tray in place. The crumb tray should be cleaned regularly. Do not allow

- crumbs to build up in the tray.
- Do not use this appliance with any foodstuff product containing sugar content or with products containing jam or preserves.
 - The temperature of accessible surfaces may be high when the appliance is operating.

WARNING!

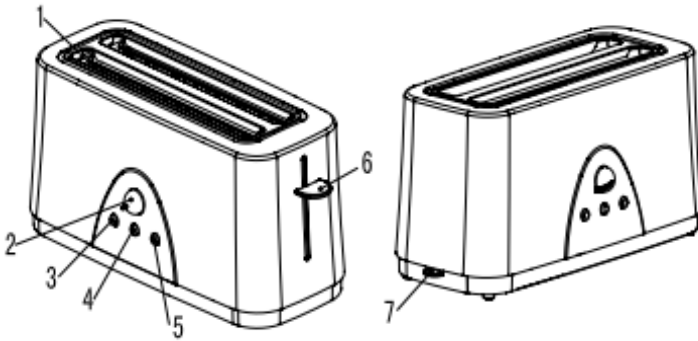
Never attempt to extract jammed toast, muffins, bagels or any other item with a knife or any other object, as contact with live elements may cause electrocution.

Allow the appliance to cool down, unplug and carefully remove the bread.

RISK OF BURNS!

Let the toaster cool down fully before touching, removing or cleaning the crumb tray.

FEATURES OF TOASTER



1. Toasting slots
2. Electronic variable browning control
3. Frozen button
4. Cancel button
5. Reheat button
6. Electronic control button
7. Pull out crumb tray

OPERATING TOASTER

1. Please check whether the crumb tray is clasped fully before using.
2. Insert the plug into a suitable main supply socket and turn the power on.
3. Place up to two slices of bread, muffins, or bagels into bread slots.
4. Select the desired browning setting, from No.1 to No.7 on the browning control knob (No.1-lightest, No.7-darkest).
5. When using the toaster for the first time we suggest you toast on number 3. Varying types of bread and personal preference may require a different browning setting.
6. Press the carriage control lever down until it clicks into place. Toasting cycle will automatically commence. Please note: if the toaster is not plugged in and switched on at the power point the carriage control lever will not click into place.

TOASTING FROZEN BREAD: To toast frozen bread, place the bread into the bread slots and select the desired browning setting. Press the carriage control lever down until it clicks into place then press the frozen button.

REHEATING TOAST: The toaster allows you to reheat toast without additional toasting. To reheat, place toast into bread slots, lower the carriage control lever until it clicks into place and press the reheat button.

In the unlikely event that the bread or crumpet becomes jammed, switch the toaster off at the power outlet, remove the plug from the supply socket and carefully ease the bread out of the toaster, ensuring that you do not damage the element.

CARE AND CLEANING

1. Always turn the power off, remove the plug and allow the toaster to cool before cleaning.
2. To remove any crumbs from the toaster, slide out the crumb tray from under the toaster, empty and replace in the toaster before using it again. Open the crumb tray and empty it .
3. Wipe the outside of the toaster with a slightly dampened cloth and wipe with a soft dry cloth.
4. Do not immerse the unit in water.
5. To clean the interior, turn the toaster upside down over the sink and shake crumbs free.

The crumb tray should be cleaned regularly. Do not allow breadcrumbs to accumulate in the bottom of the toaster.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Rated voltage: 220-240V

Rated frequency: 50/60Hz

Rated power consumption: 1200-1400 W

Protection class (against electric shock): Class I.

WASTE MANAGEMENT

Correct Disposal of this product



This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

Manufacturer/Importer: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai str. 36.

CE SYMBOL



The mark is intended to indicate that the product complies with the relevant European Union standards and can be freely marketed in the European Union.

Betriebsanleitung

***d*yras**

**Toaster
T-2X2B**



Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisungen vor dem Gebrauch sorgfältig durch!

WICHTIGE SICHERHEITSINFORMATIONEN

- Wenn das Gerät unbeaufsichtigt vor der Montage, Demontage und der Reinigung gelassen wird ziehen Sie immer den Netzstecker heraus!
- Das Gerät darf nicht von Kindern benutzt werden! Bewahren Sie das Gerät und seine Kabel verschlossen oder außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Das Gerät darf nur von Personen mit eingeschränkten geistigen oder körperlichen Fähigkeiten verwendet werden, die angemessen beaufsichtigt werden oder entsprechende Anweisungen für den sicheren Gebrauch des Geräts erhalten haben.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen!
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, sollten Sie sich an den Hersteller oder an den Service des Kundendienst wenden und das beschädigte oder defekte Kabel austauschen, um Gefahren zu vermeiden!
- Das Brot kann anbrennen, Feuer fangen, daher nicht in der Nähe von brennbaren Materialien wie z.B. Vorhängen verwenden verwenden Sie dieses Produkt nicht in der Nähe oder unter einem Vorhang!
- Das Gerät darf nicht mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung betrieben werden!
- Hinweise zur Reinigung von Oberflächen, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen, finden Sie im Kapitel "Pflege und Reinigung"!
- Wenn Ihr Kind über 8 Jahre alt ist und das Gerät benutzt, beaufsichtigen Sie es immer!
- Dieses Gerät ist für den Haushaltsgebrauch und ähnliche Zwecke bestimmt, wie z. B.:
 - in Personalküchen von Geschäften
 - für Kunden in Hotels, Motels und anderen Wohnungsähnlichen Umgebungen;

- für den Gebrauch in Ihrem eigenen Haushalt
- Das Gerät ist nur für den Haushaltsgebrauch bestimmt, eine andere (industrielle) Verwendung ist nicht zulässig!
- Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Zubehörteile wechseln oder bewegliche Teile berühren. Das Gerät erwärmt sich während des Gebrauchs, schalten Sie es daher nach dem Gebrauch aus, ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es berühren!
- Nehmen Sie keine fehlerhaften Geräte in Gebrauch!
- Um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten, dürfen Sie das Gerät nur nach den Angaben der Bedienungsanleitung zusammenmontieren, anschließen und benutzen!
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine starken Reinigungsmittel oder Backofenreiniger!
- Lassen Sie während des Gebrauchs genügend Freiraum um das Gerät herum! Achten Sie darauf, dass das Gerät nicht mit Vorhängen, Wänden oder Tüchern in Berührung kommt!
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn das Krümeltablett nicht enthalten ist!
- Verwenden Sie das Gerät nicht mit Lebensmitteln, die Zucker oder Marmelade enthalten!
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn:
 - ein Problem während der Nutzung auftritt
 - wenn das Produkt nicht verwendet wird
 - beim Reinigen
- Bewegliche Teile nicht berühren!
- Die Verwendung von Zubehör, die nicht vom Hersteller empfohlen oder verkauft werden, können zu Bränden, Stromschlägen oder Verletzungen führen!
- Ziehen Sie das Anschlusskabel nicht über scharfe Kanten

hinweg, lassen Sie das Kabel nicht mit heißen Oberflächen (auch nicht mit dem Backofen) in Berührung kommen und verwenden Sie es auch nicht auf dem Backofen!

- Das Anschlusskabel darf nicht in der Nähe von offenem Feuer oder erhitzten Kochplatten liegen!
- Überlassen Sie die Reparatur des Geräts einer ausgewiesenen Kundendienststelle!
- Das Produkt darf nie mit Wasser in Berührung kommen!
- Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie ab, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie Teile entfernen!

WARNUNG!

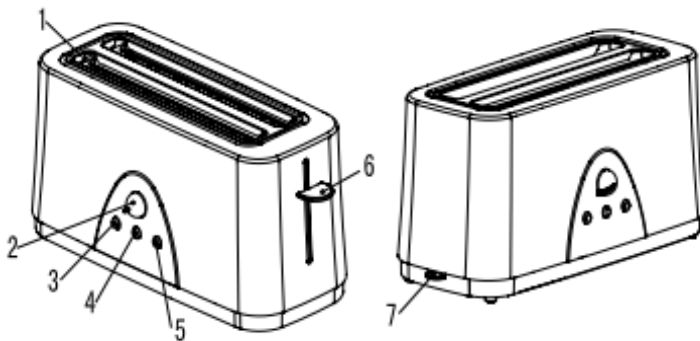
Versuchen Sie niemals, festsitzenden Toast, Muffins, Bagels oder andere Lebensmittel mit einem Messer oder einem anderen Gegenstand zu entfernen, da dies zu einem elektrischen Schlag führen kann!

Lassen Sie das Gerät abkühlen, ziehen Sie den Netzstecker und nehmen Sie das Brot vorsichtig heraus.

VERBRENNUNGSGEFAHR!

Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen, bevor Sie es anfassen und das Krümeltablett herausnehmen oder reinigen!

EIGENSCHAFTEN DES TOASTERS



1. Doppelter Ofen-raum
2. Elektronische Bräunungskontrolle
3. Abtautaste
4. Schalttaste Abbrechen
5. Wiedererwärmen
6. Elektrischer Hebe-/Absenkungshebel
7. Ausziehbares Krümeltablett

VERWENDUNG DES TOASTERS

1. Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch darüber, dass das Krümeltablett vollständig in seinen Platz eingesetzt ist!
2. Stecken Sie das Netzkabel in eine geeignete Steckdose und schalten Sie das Gerät ein!
3. Legen Sie höchstens zwei Scheiben Brot in die Toastschlitze hinein!
4. Wählen Sie die gewünschte Bräunungseinstellung: 1 ist die hellste, 7 ist die braunste!
5. Wenn Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen, empfehlen wir Ihnen, es auf Stufe 3 einzustellen, da jeder sein Brot anders gebräunt mögt.
6. Drücken Sie den Bedienhebel (6), bis er einrastet! Dadurch wird der Toastvorgang nach dem Einrasten automatisch gestartet. Wenn der Toaster nicht eingesteckt ist, rastet er auch nicht ein!
7. Der Toaster erkennt automatisch, wenn das Brot den gewünschten Bräunungsgrad erreicht hat, und hebt das Brot aus seinem Platz hervor. Sie können die Bräunung jederzeit durch das Drücken von Abbrechen (4) beenden.

Gefrorenes Brot tosten: Schieben Sie das Brot in den Toastschlitz (1) und stellen Sie die entsprechende Bräunungsstufe ein. Drücken Sie den Hebel, bis er einrastet, und drücken Sie dann die Taste Gefrieren/Auftauen (3).

Sollte der unwahrscheinliche Fall eintreten, dass sich das Brot oder die Krümel verklemmen, schalten Sie den Toaster aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose heraus und lösen Sie das Brot vorsichtig aus dem Toaster, ohne das Innere zu beschädigen!

PFLEGE UND REINIGUNG

1. Schalten Sie das Gerät immer aus, ziehen Sie den Stecker und lassen Sie den Toaster abkühlen, bevor Sie ihn reinigen.
2. Holen Sie das Krümeltablett heraus!
3. Öffnen Sie das Krümfach und leeren Sie es. Mit einem trockenen oder leicht feuchten Tuch abwischen. Danach schließen Sie es wieder und drücken den Verschluss wieder an.
4. Wischen Sie die Außenseite des Toasters mit einem leicht feuchten Tuch ab und danach mit einem trocknen Tuch.
5. Lassen Sie kein Wasser auf ihn fließen und tauchen Sie ihn nicht ins Wasser.
6. Um das Innere des Toasters zu reinigen, halten Sie das Gerät mit dem Kopf nach unten über der Spüle und schütteln Sie es, um festsitzende Krümel zu entfernen.
7. Das Krümeltablett muss regelmäßig geleert und gereinigt werden, da es voll werden und eine Brandgefahr darstellen kann.

TECHNISCHE DATEN



Nennspannung: 220-240V

Nennfrequenz: 50/60Hz

Nominaler Verbrauch: 1200-1400 W

Berührungsschutzklasse (gegen elektrischen Schlag): I.

ABFALLWIRTSCHAFT

Entsorgung von elektrischen und elektronischen Altgeräten	
	<p>Dieses Zeichen auf dem Produkt und auf der Verpackung weist darauf hin, dass es verboten ist, das Produkt in den Haushaltsmüll zu werfen, da es stark umweltschädlich ist. Für weitere diesbezügliche Informationen wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Behörde!</p>
	<p>Dieses Kennzeichen ist in der gesamten Europäischen Union gültig. Wenn Sie Ihr Produkt außerhalb der Europäischen Union entsorgen möchten, erkundigen Sie sich bitte bei Ihrer örtlichen Behörde nach den diesbezüglichen entsprechenden Vorschriften!</p>

Hersteller/Importeur: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

DAS CE-KENNZEICHEN



Mit der Kennzeichnung soll angezeigt werden, dass das Produkt den für dies geltenden EU-Normen entspricht und in der EU frei vermarktet werden kann.

Návod k použití

*d*yras

Topinkovač
T-2X2B



Před použitím si pečlivě přečtěte návod k použití!

DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

- Pokud je spotřebič ponechán bez dozoru, před montáží, demontáží nebo čištěním jej vždy odpojte ze sítě!
- Spotřebič nesmějí používat děti. Spotřebič a jeho kabely uchovávejte mimo dosah dětí.
- Zařízení mohou používat pouze osoby se sníženou duševní nebo fyzickou způsobilostí, které jsou pod příslušným dohledem nebo dostaly příslušné pokyny pro bezpečné používání zařízení!
- Nedovolte dětem, aby se s přístrojem hrály!
- Pokud je napájecí kabel poškozen, kontaktujte výrobce, servisní oddělení a poškozený nebo nefunkční kabel nechte vyměnit, abyste předešli nebezpečí!
- Chléb může shořet nebo se vznítit, proto spotřebič nepoužívejte v blízkosti hořlavých materiálů při nebo pod záclonami!
- Spotřebič se nesmí používat s externím časovačem nebo dálkovým ovladačem!
- Pokyny pro čištění povrchů přicházejících do styku s potravinami naleznete v kapitole "Péče a čištění"
- Pokud zařízení používá dítě starší 8 let, musí být vždy pod dohledem!
- Toto zařízení je určeno pro domácí a podobné účely:
 - v kuchyních pro zaměstnance v obchodech
 - zákazníky v hotelech, motelech a jiných obytných prostorech;
 - pro použití ve vaší domácnosti
- Příklad je určen výlučně pro popsané použití v domácnosti, jakékoli jiné (průmyslové) použití je zakázáno!
- Před výměnou příslušenství nebo dotykem pohyblivých částí spotřebič vypněte a odpojte od elektrické sítě. Spotřebič se během používání zahřívá, proto jej po použití

vypněte, odpojte ze zásuvky a nechte vychladnout, dokud se jej dotknete!

- Neuvádějte do provozu vadné zařízení!
- Z důvodu bezpečného používání spotřebiče jej sestavte pouze podle pokynů uvedených v návodu k obsluze, poté jej připojte a používejte podle návodu k použití!
- Při čištění spotřebiče nepoužívejte žádné silné čisticí prostředky nebo čisticí prostředky na trouby!
- Během používání nechte kolem spotřebiče dostatečný prostor pro přívod vzduchu! Nedovolte, aby se spotřebič dotýkal záclon, stěn nebo hadrů!
- Nepoužívejte produkt bez zásobníku na drobky.
- Nepoužívejte spotřebič s potravinami obsahujícími cukr nebo džem!
- Odpojte napájecí kabel ze zásuvky, pokud:
 - během používání se vyskytne problém
 - když se výrobek nepoužívá
 - při čištění
- Nedotýkejte se pohyblivých částí!
- Používání příslušenství, které nedoporučuje výrobce nebo které výrobce neprodává, může způsobit požár, zásah elektrickým proudem nebo zranění!
- Připojovací kabel netahejte přes ostré hrany, nedovolte, aby se kabel dostal do kontaktu s horkými povrchy (včetně trouby) a nepoužívejte jej na troubě!
- Připojovací kabel nesmí být v blízkosti otevřeného ohně nebo vyhřívaných varných desek!
- Opravu spotřebiče svěřte určenému servisnímu středisku!
- Výrobek nesmí být nikdy vystaven působení vody!
- Před demontáží jakýchkoli částí spotřebiče jej odpojte od elektrické sítě a počkejte, až vychladne!

VAROVÁNÍ!

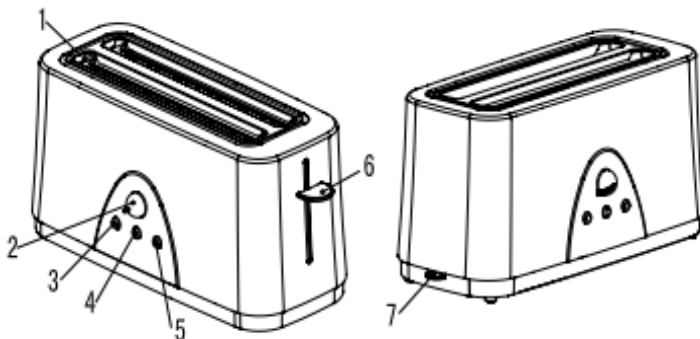
Nikdy se nepokoušejte odstranit zaseknutý toast, muffiny, bagety nebo jakékoli jiné jídlo nožem nebo jiným předmětem, protože by to mohlo způsobit úraz elektrickým proudem!

Nechte spotřebič vychladnout, odpojte jej ze sítě a opatrně vyjměte chléb.

NEBEZPEČÍ POŽÁRU!

Než se jej dotknete, nechte spotřebič zcela vychladnout a zásobník na drobký odstraňte nebo vyčistěte.

VLASTNOSTI TOPINKOVAČE



1. Prostor opékání se dvěma otvory
2. Elektronické ovládání hnědnutí
3. Tlačítko rozmrazování
4. Tlačítko zrušení
5. Opětovný ohřev
6. Elektrická páka pro zvedání/uvolňování
7. Výsuvný podnos na drobky

POUŽÍVÁNÍ TOPINKOVAČE

1. Před použitím zkontrolujte, zda je tác na drobků zcela zasunut na svém místě!
2. Zapojte napájecí kabel do vhodné síťové zásuvky a zapněte spotřebič!
3. Do otvorů na opékání vložte maximálně dva plátky chleba!
4. Vyberte požadované nastavení hnědnutí: 1 je nejsvětější, 7 je nejhnědější!
5. Při prvním použití spotřebiče doporučujeme vyzkoušet nastavení 3, protože každý má rád jinak propečený chléb.
6. Stiskněte ovládací páčku (6), dokud nezacvakne! Po kliknutí se automaticky spustí proces opékání. Pokud topinkovač není zapojen do zásuvky, necvakne!
7. Topinkovač automaticky rozpozná, kdy chléb dosáhl požadované propečenosti, a zvedne ho z místa. Opékání můžete kdykoli zastavit stisknutím tlačítka Storno (4).

Opékání mraženého chleba: Vložte chléb do otvoru pro opékání (1) a nastavte příslušný stupeň hnědnutí. Zatlačte páčku dolů a stiskněte tlačítko Frozen/Defrost (Zmrazené/Rozmrazení) (3).

V tom nepravděpodobném případě, pokud se chléb nebo drobků zaseknou, vypněte topinkovač, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a opatrně uvolněte chléb z topinkovače, přičemž dávejte pozor, abyste nepoškodili jeho vnitřek!

PÉČE A ČIŠTĚNÍ

1. Před čištěním vždy vypněte spotřebič, vytáhněte zástrčku ze zásuvky a nechte topinkovač vychladnout.
2. Vytáhněte podnos na drobky!
3. Otevřete odnos na drobky a vyprázdněte jej. Otřete jej suchým nebo mírně vlhkým hadříkem. Potom jej zavřete a zatlačte sponu zpět.
4. Vnější stranu topinkovače otřete mírně navlhčeným hadříkem a poté jej osušte.
5. Nepouštějte na něj, ani jej neponořujte do vody.
6. Chcete-li vyčistit vnitřek topinkovače, podržte spotřebič dnem vzhůru nad dřezem a zatřeste jím, abyste z něj dostali všechny přilepené drobky.
7. Podnos na drobky pravidelně vyprazdňujte a čistěte, protože se může zaplnit a může představovat nebezpečí požáru.

TECHNICKÉ ÚDAJE



Jmenovité napětí: 220-240V

Jmenovitá frekvence: 50/60Hz

Nominální spotřeba: 1200-1400 W

Třída protidotykové ochrany (před úrazem elektrickým proudem):
I.

ZPRACOVÁNÍ ODPADU

Likvidace použitých elektrických a elektronických zařízení	
	<p>Toto označení na výrobku a na obalu znamená, že je zakázáno likvidovat nepoužitý výrobek v domácím odpadu, protože je znečišťující látkou životního prostředí. Pokud potřebujete další podrobnosti, obraťte se na místní orgány!</p>
	<p>Toto označení platí pro celé území Evropské unie. Chcete-li výrobek zlikvidovat mimo Evropskou unii, obraťte se na místní úřady, které vám poskytnou, informace o příslušných předpisech!</p>

Výrobce/dovozce: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Označení je určeno k označení, že výrobek splňuje příslušné normy Evropské unie a je volně prodejný v Evropské unii.

Upute za uporabu

dyras

Toster
T-2X2B



Molimo da prije uporabe pažljivo pročitate upute za uporabu.

VAŽNE SIGURNOSNE INFORMACIJE

- Ako uređaj ostavite bez nadzora, uvijek ga odspojite s napajanja prije sastavljanja, rastavljanja ili čišćenja!
- Djeca ne smiju koristiti uređaj! Uređaj i kabel držite izvan dohvata djece.
- Uređaj smiju koristiti osobe smanjenih mentalnih ili fizičkih sposobnosti samo ako su pod odgovarajućim nadzorom ili ako su primile odgovarajuće upute za sigurnu uporabu uređaja.
- Djeci nije dopušteno igrati se uređajem.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, kontaktirajte proizvođača kako bi se izbjegla opasnost, a oštećeni ili neispravni kabel mora se zamijeniti!
- Kruh može izgorjeti ili se zapaliti, stoga nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala, npr. pored ili ispod zavjese.
- Uređaj se ne smije koristiti s vanjskim timerom ili daljinskim upravljačem!
- Upute za čišćenje površina koja dolaze u dodir s hranom potražite u poglavlju "Čišćenje i održavanje".
- Dijete starije od 8 godina može da koristi uređaj samo pod nadzorom!
- Ovaj uređaj namijenjen je za kućanstvo i slične namjene, kao što su:
 - kuhinja za osoblje u prodavaonicama
 - u hotelima, motelima i drugim stambenim okruženjima od strane klijenata;
 - u vlastitom kućanstvu
- Uređaj je namijenjen samo za kućnu uporabu kao što je ovdje opisano, sve ostale (industrijske) uporabe nisu dopuštene!
- Isključite uređaj i odspojite utikač iz utičnice prilikom zamjene pribora ili prije dodirivanja pokretnih dijelova.

Uređaj se zagrijava tijekom uporabe, stoga ga nakon uporabe isključite i odspojite iz utičnice prije nego što ga dodirnete, te ostavite da se ohladi!

- Nemojte pustiti u pogon neispravan uređaj!
- Kako biste sigurno upravljali uređajem, sastavite ga samo u skladu s informacijama navedenim u uputama za uporabu, zatim ga spojite i upotrijebite u skladu s uputama za uporabu!
- Ne koristite jaka sredstva za čišćenje ili sredstva za čišćenje pećnice za čišćenje uređaja!
- Tijekom uporabe ostavite dovoljno prostora oko uređaja. Ne dopustite da uređaj dodiruje zavjese, zidove ili krpe.
- Nemojte koristiti proizvod bez posude za mrvice.
- Nemojte koristiti uređaj za hranu koja sadrži šećer ili pekmez!
- Odspojite kabel napajanja iz zidne utičnice, ako:
 - nastane problem tijekom uporabe
 - proizvod nije u uporabi
 - čistite uređaj
- Ne dodirujte pokretne dijelove!
- Uporaba pribora koji nije preporučen od strane proizvođača ili nije kupljen kod proizvođača može uzrokovati požar, strujni udar ili ozljede!
- Nemojte provlačiti spojni kabel preko oštih rubova, pazite da se kabel ne dodiruje s vrućom površinom (uključujući pećnicu) i nemojte ga koristiti na pećnici!
- Priključni kabel ne smije biti blizu otvorenih požara ili grijanih ploča za kuhanje!
- Popravak uređaja prepustite ovlaštenom servisu.
- Proizvod nikada ne smije biti izložen vodi!
- Isključite uređaj iz utičnice i pričekajte da se ohladi prije uklanjanja dijelova!

UPOZORENJE!

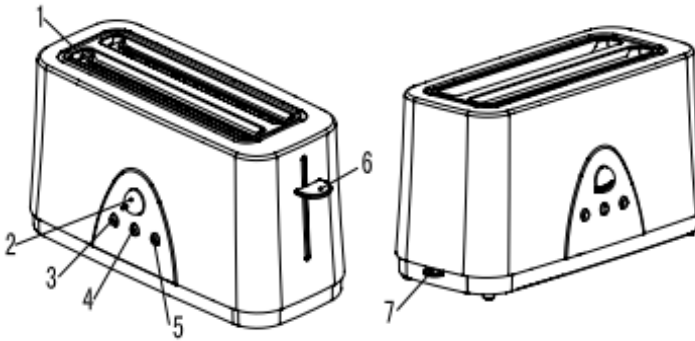
Nikada ne pokušavajte ukloniti zaglavljene tost, muffin, peciva ili bilo koju drugu hranu nožem ili drugim predmetom jer to može uzrokovati strujni udar!

Ostavite uređaj da se ohladi, odspojite ga iz utičnice i pažljivo izvadite kruh.

OPASNOST OD OPEKLINA!

Ostavite uređaj da se potpuno ohladi prije nego što ga dodirnete i uklonite ili očistite posudu za mrvicu.

ZNAČAJKE TOSTERA



1. Pećnica s dva otvora
2. Elektronička kontrola tamnjenja
3. Tipka za odmrzavanje
4. Tipka Odustani
5. Podgrijavanje
6. Električna ručica za podizanje/otpuštanje
7. Izvlačiva posuda za mrvice

UPORABA TOSTERA

1. Prije uporabe provjerite je li posuda za mrvice potpuno uklopljena na svoje mjesto!
2. Spojite kabel napajanja u odgovarajuću utičnicu i uključite uređaj.
3. Ne stavljajte više od dvije kriške kruha u tost.
4. Odaberite željenu postavku tamnjenja: 1 je najsvetliji, 7 je najtamniji!
5. Prilikom prve uporabe uređaja preporučujemo da isprobate stupanj 3 jer svatko voli drukčije zapečen kruh.
6. Pritisnite polugu (6) dok ne klikne. Nakon klika, automatski počinje tostiranje kruha. Ako toster nije uključen, neće kliknuti!
7. Toster automatski prepoznaje kada kruh dosegne željenu smeđu boju i uklanja kruh s mjesta. Tamnjenje se može dovršiti u bilo kojem trenutku pritiskom na gumb Cancel (Odustani) (4).

Tostiranje smrznutog kruha: Umetnite kruh u toster (1) i odaberite odgovarajući stupanj tamnjenja. Pritisnite polugu prema dolje, a zatim pritisnite tipku Frozen/Defrost (3).

U malo vjerojatnom slučaju da se kruh ili mrvice kruha zaglave, isključite toster, odspojite utikač i pažljivo otpustite kruh iz toster, vodeći računa o tome da ne oštetite unutrašnjost.

ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

1. Uvijek isključite uređaj, odspojite utikač i ostavite toster da se ohladi prije nego što ga očistite.
2. Izvucite posudu za mrvice!
3. Otvorite posudu za mrvice i očistite je od mrvica. Očistite suhom ili blago vlažnom krpom. Zatim ga zatvorite i gurnite natrag.
4. Očistite vanjsku površinu tostera blago vlaženom krpom, a zatim suhom krpom.
5. Nemojte pustiti vodu na uređaj, niti ga uranjajte u vodu.
6. Za čišćenje unutarnjeg dijela tostera, okrenite toster naglavačke iznad slavine i protresite ga kako bi zaglavljene mrvice ispale iz tostera.
7. Posuda za mrvice mora se redovito provjeravati i čistiti, jer se može napuniti i predstavljati opasnost od požara.

TEHNIČKI PODACI


Nazivni napon: 220-240V

Nazivna frekvencija: 50/60Hz

Nazivna potrošnja: 1200-1400 W

Zaštita od dodira (protiv strujnog udara): I.

GOSPODARENJE OTPADOM

Zbrinjavanje korištene električne i elektroničke opreme	
	<p>Ova oznaka na proizvodu i na pakiranju označava da je zabranjeno odlagati neiskorišteni proizvod u kućni otpad, jer je vrlo zagađujući za okoliš. Za više pojedinosti obratite se lokalnoj upravi.</p> <p>Ovaj simbol vrijedi za cijelo područje Europske unije. Ako želite zbrinuti proizvod izvan Europske unije, obratite se lokalnoj upravi.</p>

Proizvođač/uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

CE OZNAKA



Ovom oznakom se želi naznačiti da je proizvod u skladu s propisima Europske unije primjenjivih na proizvod i da se slobodno stavlja na tržište u Europskoj uniji.

Návod na obsluhu

***d*yras**

Hriankovač
T-2X2B



Pred použitím si pozorne prečítajte návod na použitie.

DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

- Ak je spotrebič ponechaný bez dozoru, pred montážou, demontážou alebo čistením ho vždy odpojte zo siete!
- Spotrebič nesmú používať deti. Spotrebič a jeho káble uchovávajte mimo dosahu detí.
- Zariadenie môžu používať len osoby so zníženou duševnou alebo fyzickou spôsobilosťou, ktoré sú pod príslušným dohľadom alebo dostali príslušné pokyny na bezpečné používanie zariadenia!
- Nedovoľte deťom, aby sa s prístrojom hrali!
- Ak je napájací kábel poškodený, kontaktujte výrobcu, servisné oddelenie a poškodený alebo nefunkčný kábel nechajte vymeniť, aby ste predišli nebezpečenstvu!
- Chlieb môže zhorieť alebo sa vznietiť, preto spotrebič nepoužívajte v blízkosti horľavých materiálov, napr. pri alebo pod záclonami!
- Spotrebič sa nesmie používať s externým časovačom alebo diaľkovým ovládačom!
- Pokyny na čistenie povrchov prichádzajúcich do styku s potravinami nájdete v kapitole "Starostlivosť a čistenie"
- Ak zariadenie používa dieťa staršie ako 8 rokov, musí byť vždy pod dohľadom!
- Toto zariadenie je určené na domáce a podobné účely:
 - v kuchyniach pre zamestnancov v obchodoch
 - zákazníkmi v hoteloch, motelloch a iných obytných priestoroch;
 - na použitie vo vašej domácnosti
- Prístroj je určený výlučne na popísané použitie v domácnosti, akékoľvek iné (priemyselné) použitie je zakázané!
- Pred výmenou príslušenstva alebo dotykom pohyblivých častí spotrebič vypnite a odpojte od elektrickej siete. Spotrebič sa počas používania zahrieva, preto ho po

použití vypnite, odpojte zo zásuvky a nechajte vychladnúť, kým sa ho dotknete!

- Neuvádzajte do prevádzky chybné zariadenie!
- Z dôvodu bezpečného používania spotrebiča ho zostavte len podľa pokynov uvedených v návode na obsluhu, potom ho pripojte a používajte podľa návodu na použitie!
- Pri čistení spotrebiča nepoužívajte žiadne silné čistiace prostriedky alebo čistiace prostriedky na rúry!
- Počas používania nechajte okolo spotrebiča dostatočný priestor na prívod vzduchu! Nedovoľte, aby sa spotrebič dotýkal záclon, stien alebo handier!
- Nepoužívajte produkt bez zásobníka na omrvinky.
- Nepoužívajte spotrebič s potravinami obsahujúcimi cukor alebo džem!
- Odpojte napájací kábel zo zásuvky, ak:
 - počas používania sa vyskytne problém
 - keď sa výrobok nepoužíva
 - pri čistení
- Nedotýkajte sa pohyblivých častí!
- Používanie príslušenstva, ktoré neodporúča výrobca alebo ktoré výrobca nepredáva, môže spôsobiť požiar, zásah elektrickým prúdom alebo zranenie!
- Pripojovací kábel neťahajte cez ostré hrany, nedovoľte, aby sa kábel dostal do kontaktu s horúcimi povrchmi (vrátane rúry) a nepoužívajte ho na rúre!
- Pripojovací kábel nesmie byť v blízkosti otvoreného ohňa alebo vyhrievaných varných dosiek!
- Opravu spotrebiča zverte určenému servisnému stredisku!
- Výrobok nesmie byť nikdy vystavený pôsobeniu vody!
- Pred demontážou akýchkoľvek častí spotrebiča ho odpojte od elektrickej siete a počkajte, kým vychladne!

UPOZORNENIE!

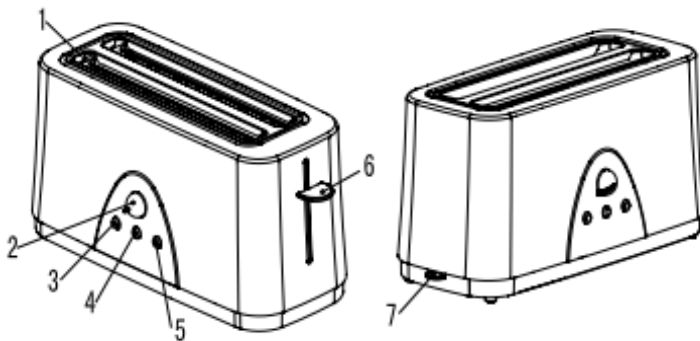
Nikdy sa nepokúšajte odstrániť zaseknutý toast, muffiny, bagety alebo akékoľvek iné jedlo nožom alebo iným predmetom, pretože by to mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom!

Nechajte spotrebič vychladnúť, odpojte ho zo siete a opatrne vyberte chlieb.

NEBEZPEČENSTVO POŽIARU!

Predtým, ako sa ho dotknete, nechajte spotrebič úplne vychladnúť a zásobník na omrvinky odstráňte alebo vyčistite.

VLASTNOSTI HRIANKOVAČA



1. Priestor opekania s dvomi otvormi
2. Elektronické ovládanie hnednutia
3. Tlačidlo rozmrazovania
4. Tlačidlo zrušenia
5. Opätovný ohrev
6. Elektrická páka na zdvíhanie/uvolňovania
7. Výsuvný podnos na omrvinky

POUŽÍVANIE HRIANKOVAČA

1. Pred použitím skontrolujte, či je podnos na omrvinky úplne zasunutý na svojom mieste!
2. Zapojte napájací kábel do vhodnej sieťovej zásuvky a zapnite spotrebič!
3. Do otvorov na opekanie vložte maximálne dva plátky chleba!
4. Vyberte požadované nastavenie hnednutia: 1 je najsvetlejšia, 7 je najhnedšia!
5. Pri prvom použití spotrebiča odporúčame vyskúšať nastavenie 3, pretože každý má rád inak prepečený chlieb.
6. Stlačte ovládaciú páčku (6), kým nezacvakne! Po kliknutí sa automaticky spustí proces opekania. Ak hriankovač nie je zapojený do zásuvky, necvakne!
7. Hriankovač automaticky rozpozná, kedy chlieb dosiahol požadovanú prepečenosť, a zdvihne ho z miesta. Opekanie môžete kedykoľvek zastaviť stlačením tlačidla Zrušiť (4).

Opekanie mrazeného chleba: Vložte chlieb do otvoru na opekanie (1) a nastavte príslušný stupeň hnedosti. Zatláčte páčku nadol a stlačte tlačidlo Frozen/Defrost (Zmrazené/Rozmrazenie) (3).

V nepravdepodobnom prípade, že sa chlieb alebo omrvinky zaseknú, vypnite hriankovač, vytiahnite zástrčku zo zásuvky a opatrne uvoľnite chlieb z hriankovača, pričom dávajte pozor, aby ste nepoškodili jeho vnútro!

STAROSTLIVOSŤ A ČISTENIE

1. Pred čistením vždy vypnite spotrebič, vyťahnite zástrčku zo zásuvky a nechajte hriankovač vychladnúť.
2. Vytiahnite podnos na omrvinky!
3. Otvorte odnos na omrvinky a vyprázdňte ho. Utrite ho suchou alebo mierne vlhkou handričkou. Potom ho zatvorte a zatlačte sponu späť.
4. Vonkajšiu stranu hriankovača utrite mierne navlhčenou handričkou a potom ju osušte.
5. Nepúšťajte naň, ani ho neponárajte do vody.
6. Ak chcete vyčistiť vnútro hriankovača, podržte spotrebič hore dnom nad drezom a zatraste ním, aby ste z neho dostali všetky prilepené omrvinky.
7. Podnos na omrvinky pravidelne vyprázdňujte a čistite, pretože sa môže zaplniť a môže predstavovať nebezpečenstvo požiaru.

TECHNICKÉ ÚDAJE



Menovité napätie: 220-240V

Menovitá frekvencia: 50/60Hz

Nominálna spotreba: 1200-1400 W

Trieda protidotykovej ochrany (pred úrazom elektrickým prúdom): I.

SPRACOVANIE ODPADU

Likvidácia použitých elektrických a elektronických zariadení	
	<p>Toto označenie na výrobku a na obale znamená, že je zakázané likvidovať nepoužitý výrobok v domácom odpade, pretože je znečisťujúcou látkou životného prostredia. Ak potrebujete ďalšie podrobnosti, obráťte sa na miestne orgány!</p>
	<p>Toto označenie platí pre celé územie Európskej únie. Ak chcete výrobok zlikvidovať mimo Európskej únie, obráťte sa na miestne úrady, ktoré vám poskytnú, informácie o príslušných predpisoch.</p>

Výrobca/dovozca: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SYMBOL CE



Označenie je určené na označenie, že výrobok spĺňa príslušné normy Európskej únie a je voľne predajný v Európskej únii.

Navodila za uporabo

*d*yras

Opekač za kruh
T-2X2B



Pred uporabo natančno preberite ta navodila!

POMEMBNE VARNOSTNE INFORMACIJE

- Če napravo pustite brez nadzora, to pred sestavljanjem, razstavljanjem ali čiščenjem vedno izključite iz električnega omrežja
- Naprave ne smejo uporabljati otroci! Napravo in njene kable hranite zunaj dosega otrok.
- Napravo lahko uporabljajo le osebe z zmanjšanimi duševnimi ali telesnimi sposobnostmi, ki so pod ustreznim nadzorom ali so prejele ustrezna navodila za varno uporabo naprave.
- Otroci se z napravo ne smejo igrati!
- Če je napajalni kabel poškodovan, se obrnite na proizvajalca, servisno službo in zamenjajte poškodovan ali nedelujoč kabel, da preprečite nevarnost!
- Kruh, ki ga želite opeči se lahko zažge, zato izdelka ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov, npr. zaves , torej izdelka ne uporabljajte v bližini ali pod zavesami!
- Naprave ne smete uporabljati z zunanjim časovnikom ali daljinskim upravljalnikom!
- Navodila za čiščenje površin, ki pridejo v stik z živili, najdete v poglavju "Nega in čiščenje"
- Če napravo uporablja otrok, starejši od 8 let, ga vedno nadzorujte!
- Ta naprava je namenjena za gospodinjske in temu podobne namene, kot so:
 - v kuhinjah za osebe v trgovinah
 - stranke v hotelih, motelih in drugih stanovanjskih okoljih;
 - za uporabo v vašem gospodinjstvu
- Naprava je namenjena samo za uporabo v gospodinjstvu, druga (industrijska) uporaba izdelka ni dovoljena!
- Pred menjavo pribora ali dotikanjem gibljivih delov napravo izklopite in izključite iz električnega omrežja.

Naprava se med delovanjem segreva, zato jo po uporabi izklopite in izključite iz električnega omrežja ter počakajte, da se ohladi, preden se je dotaknete!

- Ne nameščajte okvarjene opreme!
- Za zagotovitev varnega delovanja napravo sestavite, priključite in uporabljajte le v skladu z navodili za uporabo naprave.
- Pri čiščenju napravene uporabljajte močnih čistil ali čistil za pečice!
- Pustite, da je okoli naprave dovolj prostora za zrak ko ta deluje! Ne dovolite, da bi se naprava dotikala zaves, sten ali krp!
- Izdelka ne uporabljajte, če pladenj za drobtine nameščen nanj!
- Naprave ne uporabljajte z živili, ki vsebujejo sladkor ali marmelado!
- Napajalni kabel izvlecite iz stenske vtičnice, če:
 - se med uporabo pojavi težava
 - izdelek ni v uporabi
 - med čiščenjem naprave
- Ne dotikajte se gibljivih delov!
- Uporaba dodatne opreme, ki je proizvajalec ne priporoča ali je ne prodaja, lahko povzroči požar, električni udar ali poškodbe!
- Priključnega kabla ne vlečite skozi ostre robove, ne dovolite, da bi prišel v stik z vročimi površinami (vključno s pečico), in ga ne uporabljajte na pečici
- Priključni kabel ne sme biti v bližini odprtega ognja ali ogrevanih kuhalnih plošč!
- Popravilo naprave vsekakor prepustite pooblaščenemu servisnemu centru!
- Izdelek naj ne pride v stik z vodo!

- Odklopite izdelek iz električnega omrežja in počakajte, da se ohladi, preden odstranite katerikoli del!

OPOZORILO!

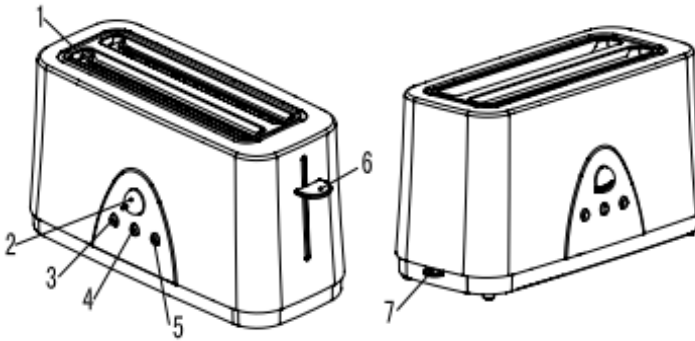
Nikoli ne poskušajte odstraniti zataknjenega opečenega kruha, mafinov, pogač ali katere koli druge hrane z nožem ali drugim predmetom, saj lahko to povzroči električni udar!

Počakajte, da se izdelek ohladi, ga izključite iz električnega omrežja in previdno odstranite kruh.

NEVARNOST VNETJA!

Počakajte, da se naprava popolnoma ohladi, preden se je dotaknete in odstranite ali očistite pladenj za drobtine!

ZNAČILNOSTI OPEKAČA



1. Dvojni predal za pečenje
2. Elektronski nadzor povrjavitve
3. Gumb za odmrzovanje
4. Gumb za preklic
5. Ponovno segrevanje
6. Električni vzvod za dviganje/odpiranje
7. Izvlečni pladenj za drobtine

UPORABA OPEKAČA

1. Pred uporabo preverite, ali je pladenj za drobtine popolnoma vstavljen na svoje mesto!
2. Priključite napajalni kabel v ustrezno omrežno vtičnico in vklopite napravo
3. V reži za pečenje položite do dve rezini kruha!
4. Izberite zeleno nastavitev porjavitve: 1 je najsvetlejša, 7 je najbolj rjav stopnjaa!
5. Ob prvi uporabi naprave vam priporočamo, da poskusite nastaviti nastavitev 3, saj ima vsakdo rad drugače zapečen kruh.
6. Krmilno ročico (6) pritisnite, dokler se ne zaskoči! Po kliku se bo samodejno začel postopek opekanja. Če opekač kruha ni priklučen, ne bo kliknil!
7. Opekač za kruh samodejno zazna, kdaj je kruh dosegel zeleno porjavelost, in ga dvigne s svojega mesta. Porjavitve lahko kadar koli prekinete s pritiskom na gumb Prekliči (4).

Praženje zamrznjenega kruha: Vstavite kruh v režo za opekanje (1) in nastavite ustrezno stopnjo zapečenosti. Pritisnite ročico, dokler se ne zaskoči, nato pritisnite gumb za zamrzovanje/odmrzovanje (3).

Če se zgodi nepredvideno, da se kruh ali drobtine zataknejo, izklopite opekač, izvlecite vtič iz električne vtičnice in previdno sprostite kruh iz opekača ter pazite, da ne poškodujete notranjosti izdelka

NEGA IN ČIŠČENJE

1. Pred čiščenjem vedno izklopite napravo, izvlecite vtič in počakajte, da se opekač ohladi.
2. Izvlecite pladenj za drobtine!
3. Odprite pladenj za drobtine in ga izpraznite. Obrišite s suho ali rahlo vlažno krpo. Nato enoto zaprite in ponovno pritisnite zaponko.
4. Zunanost opekača obrišite z rahlo vlažno krpo in jo nato osušite.
5. Ne razlivajte vode na, in ne potaplajte izdelka e v vodo.
6. Če želite očistiti notranost opekača, ga držite obrnjenega navzdol nad pipo in ga stresajte, da odstranite vse zataknjene drobtine.
7. Pladenj za drobtine je treba redno prazniti in čistiti, saj se lahko napolni in tako predstavlja nevarnost požara.

TEHNIČNI PODATKI


Nominalna napetost: 220-240V

Nominalna frekvenca: 50/60Hz

Nominalna poraba: 1200-1400 W

Zaščitni razred stika (pred električnim udarom): I.

RAVNANJE Z ODPADKI

Uničenje rabljene električne in elektronske opreme	
	<p>Ta oznaka na izdelku in embalaži pomeni, da je izdelek prepovedano odvreči v gospodinjske odpadke, saj močno onesnažuje okolje. Za več informacij se obrnite na pristojni lokalni organ!</p> <p>Ta znak velja v vsej Evropski uniji. Če želite izdelek odstraniti zunaj Evropske unije, se o ustreznih predpisih pozanimajte pri lokalnih organih</p>

Proizvajalec/uvoznik: Vöröskő Kft., 8200 Veszprém, Pápai út 36.

SIMBOL CE



Namen znaka je pokazati, da je izdelek skladen s standardi EU, ki veljajo zanj, in da se lahko prosto trži v EU.

dyras

www.dyras.hu

Copyright © 2023 The dyras wwe.factory LLC U.S.A.

No parts of the content (including logos, design, photos, text, colour scheme arrangements, etc.) may be reproduced, reused or redistributed for any purpose whatsoever, or distributed to a thirdparty for such purposes, without the written permission of The dyras wwe.factory LLC.

®= registered trademark of Dyras Europe Kft.